I

(Πράξεις, γιά τήν ἰσχύ τῶν ὁποίων ἀπαιτεῖται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3247/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 9ης Νοεμβρίου 1981

περί τῆς χρηματοδοτήσεως ἀπό τό ΕΓΤΠΕ, Τμῆμα Ἐγγυήσεων, ὁρισμένων μέτρων παρεμβάσεως, καί ἰδίως ἐκείνων πού συνίστανται στήν ἀγορά, ἀποθεματοποίηση καί πώληση γεωργικῶν προϊόντων ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1883/78 τοῦ Συμβουλίου τῆς 2ας Αὐγούστου 1978 περί τῶν γενικῶν κανόνων χρηματοδοτήσεως τῶν παρεμβάσεων ἀπό τό Εὐρωπαϊκό Γεωργικό Ταμεῖο Προσανατολισμοῦ καί Ἐγγυήσεων, Τμῆμα Ἐγγυήσεων [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1303/81 [2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 4 παράγραφος 3,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 4 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1883/78, ὅσον ἀφορᾶ τά μέτρα παρεμβάσεως πού συνεπάγονται τήν ἀγορά καί τήν ἀποθεματοποίηση γεωργικῶν προϊόντων ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως, πρέπει νά καθορισθοῦν οἱ κανόνες καί οἱ ὅροι πού διέπουν τούς ἐτήσιους λογαριασμούς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ αὐτοῦ·

ὅτι εἶναι σκόπιμο νά προσδιορισθοῦν οἱ διάφορες θέσεις πού θά πρέπει νά περιέχονται στή χρέωση καί στήν πίστωση τῶν ἐτήσιων λογαριασμῶν· ὅτι, γιά τό σκοπό αὐτόν, εἶναι σκόπιμο νά περιληφθοῦν, ὡς πρός τό οὐσιῶδες μέρος τους, οἱ θέσεις πού ἀναγράφονται στούς κανονισμούς χρηματοδοτήσεως τῶν δαπανῶν παρεμβάσεως στούς διάφορους τομεῖς σέ ἕνα μόνον κανονισμό καί σύμφωνα μέ ἕναν ἐνιαῖο λογαριασμό πού νά ἰσχύει γιά τό σύνολο τῶν τομέων, λαμβανομένων ὑπόψη τῶν ἐνδεχομένων ἰδιαιτέρων χαρακτηριστικῶν τοῦ καθενός·

ὅτι, κατ' ἐφαρμογή τῆς γεωργικῆς ρυθμίσεως, οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως ἀγοράζουν προϊόντα πού προσφέρονται στήν παρέμβαση· ὅτι πρέπει νά ἀποσαφηνισθεῖ τό θέμα τῆς εὐθύνης γιά τή διατήρηση τῶν προϊόντων καί νά θεσπισθοῦν κανόνες χρηματοδοτήσεως γιά τίς περιπτώσεις ποσοτικῶν ἀπωλειῶν, ποιοτικῆς ὑποτιμήσεως τοῦ προϊόντος, μεταφορᾶς τῶν προϊόντων πρός τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως καί ἐπανακτήσεως ποσῶν ἀπό πωλητές, ἀγοραστές καί ἀποθῆκες·

ὅτι, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 4 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1883/78, γιά τά μέτρα παρεμβάσεως ἐκτός ἐκείνων πού συνεπάγονται τήν ἀγορά καί τήν ἀποθεματοποίηση, πρέπει νά καθορισθοῦν τά στοιχεῖα πού πρέπει νά λαμβάνονται ὑπόψη γιά τή χρηματοδότηση, ἐφ' ὅσον τά στοιχεῖα αὐτά δέν ἔχουν καθορισθεῖ στά πλαίσια κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς· ὅτι αὐτό ἰσχύει, ἰδίως, γιά τά ἔξοδα πού προκύπτουν ἀπό τή δωρεάν διανομή τῶν προϊόντων πού ἔχουν ἀγορασθεῖ ἀπό ἕναν ὀργανισμό παρεμβάσεως ἤ πού ἔχουν ἀποσυρθεῖ ἀπό τήν ἀγορά·

ὅτι πρέπει, κατά περίπτωση, νά προβλεφθοῦν εἰδικές διατάξεις γιά διάφορα προϊόντα καί τομεῖς, σέ συνάρτηση μέ ὁρισμένα ἰδιαίτερα χαρακτηριστικά τους·

ὅτι πρέπει νά καταργηθοῦν οἱ κανονισμοί χρηματοδοτήσεως τῶν δαπανῶν παρεμβάσεως στούς διάφορους τομεῖς, ἐφ' ὅσον οἱ κανόνες καί οἱ ὅροι πού διέπουν τούς ἐτήσιους λογαριασμούς, καθώς καί τά στοιχεῖα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1883/78, καθορίζονται γιά τό σύνολο τῶν τομέων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Οἱ ἐτήσιοι λογαριασμοί πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1883/78 καταρτίζονται γιά κάθε προϊόν γιά τό ὁποῖο ἔχει ὁρισθεῖ εἰδική τιμή παρεμβάσεως ἤ ἀναγωγῆς. Οἱ λογαριασμοί αὐτοί περιέχουν κατά τρόπο σαφή τίς ἑξῆς τρεῖς κατηγορίες στοιχείων πού πρέπει νά ἐγγράφονται στή χρέωση καί στήν πίστωση:

α) δαπάνες σχετικές μέ τίς ὑλικές ἐνέργειες πού προκύπτουν ἀπό τήν ἀγορά τοῦ προϊόντος ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως, καί ἰδίως τήν ἀποθήκευση, τή συσκευασία, τή μεταφορά, τή μεταποίηση, τήν ἀποθεματοποίηση καί τήν ἔξοδο ἀπό τό ἀπόθεμα·

(1) ΕΕ ἀριθ. L 216 τῆς 5. 8. 1978, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 130 τῆς 16. 5. 1981, σ. 2.

β) ἔξοδα τοῦ τόκου γιά τά κεφάλαια προελεύσεως τῶν Κρατῶν μελῶν πού χρησιμοποιοῦνται γιά τήν ἀγορά τῶν προϊόντων στήν παρέμβαση·

γ) τά ἀνοίγματα μεταξύ τῆς ἀξίας τῶν ποσοτήτων πού εἰσήχθησαν καί μεταφέρονται ἀπό τό προηγούμενο ἔτος ἀφ' ἑνός καί τῆς ἀξίας τῶν ποσοτήτων πού διατέθηκαν καί μεταφέρονται στό ἑπόμενο ἔτος ἀφ' ἑτέρου, καθώς καί, ἐνδεχόμενα, ἄλλες δαπάνες καί ἔσοδα.

2. Τά Κράτη μέλη καταρτίζουν τούς λογαριασμούς σύμφωνα μέ τό πρότυπο τοῦ παραρτήματος I, ἐφ' ὅσον τά στοιχεῖα πού περιλαμβάνονται στό πρότυπο αὐτό προβλέπονται ἀπό τήν κοινοτική ρύθμιση.

Ἐπί πλέον, γιά τά προϊόντα πού περιλαμβάνονται στό παράρτημα II, τά Κράτη μέλη καταρτίζουν τούς λογαριασμούς σύμφωνα μέ τίς ἐνδείξεις τοῦ παραρτήματος II, ἐφ' ὅσον πληροῦνται οἱ ὅροι πού ἀναφέρονται στό παράρτημα αὐτό.

Ὁ χρόνος τῆς ὑλικῆς ἐνέργειας τήν ὁποία συνεπάγεται τό μέτρο παρεμβάσεως εἶναι καθοριστικός γιά τή λογιστική ἐγγραφή τῶν διαφόρων στοιχείων δαπανῶν καί ἐσόδων, ἐκτός ἄν ἔχει θεσπισθεῖ εἰδική διάταξη σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης 'Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως τῆς γεωργικῆς πολιτικῆς [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3509/80 [2]. Στήν περίπτωση πού ἡ ὑλική ἐνέργεια διαρκεῖ ἕνα ὁρισμένο χρονικό διάστημα λαμβάνεται ὑπόψη τό τέλος τῆς ἐνέργειας.

3. Ὅταν ἕνας λογαριασμός ἐμφανίζει πιστωτικό ὑπόλοιπο, τό ὑπόλοιπο αὐτό ἐγγράφεται σέ μείωση τῶν δαπανῶν τῆς τρεχούσης χρήσεως.

Ἄρθρο 2

1. Τά Κράτη μέλη θεσπίζουν ὅλα τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά νά ἐξασφαλίσουν τήν καλή διατήρηση τῶν προϊόντων πού ἀποτέλεσαν ἀντικείμενο κοινοτικῶν παρεμβάσεων.

2. Τά Κράτη μέλη πληροφοροῦν τήν 'Επιτροπή, μετά ἀπό αἴτησή της, γιά τίς νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις πού διέπουν τήν ἀποθεματοποίηση καί τίς σχετικές ἐνέργειες.

Ἄρθρο 3

1. Ὅσον ἀφορᾶ τή διατήρηση τῶν ἀποθηκευμένων ποσοτήτων, μπορεῖ νά ὁρισθεῖ ὅριο ἀνοχῆς σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 26 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης 'Οκτωβρίου 1975 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν σιτηρῶν [3], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1784/81 [4], ἤ, ἀνάλογα μέ τήν περίπτωση, σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἀντίστοιχου ἄρθρου τῶν ἄλλων κανονισμῶν γιά τήν κοινή ὀργάνωση τῶν γεωργικῶν ἀγορῶν.

2. Ἡ ἀξία τῶν ποσοτήτων πού ὑπερβαίνουν τό ὅριο ἀνοχῆς ἐγγράφεται στήν πίστωση τῶν λογαριασμῶν. Μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν εἰδικῶν διατάξεων τοῦ παραρτήματος II, γιά νά ὑπολογισθεῖ αὐτή ἡ ἀξία πολλαπλασιάζονται οἱ ποσότητες αὐτές ἐπί τή βασική τιμή παρεμβάσεως πού ἰσχύει γιά τόν ποιοτικό τύπο τήν πρώτη ἡμέρα τῆς περιόδου πού ἀρχίζει κατά τή διάρκεια τῆς οἰκονομικῆς χρήσεως, προσαυξημένη, ἐνδεχομένως, καθ' ὅλες τίς μηνιαῖες προσαυξήσεις.

Οἱ ποσοτικές ἀπώλειες ἀντιστοιχοῦν στή διαφορά ἀνάμεσα στά θεωρητικά ἀποθέματα πού προκύπτουν ἀπό τή μόνιμη ἀπογραφή καί τό πραγματικό ἀπόθεμα πού ὑπάρχει τήν τελευταία ἡμέρα τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους, ἤ ἀλλιῶς στό λογιστικό ἀπόθεμα πού ὑφίσταται μετά τήν ἐξάντληση τοῦ πραγματικοῦ ἀποθέματος τοῦ ἐν λόγω προϊόντος.

Σέ περίπτωση φθορᾶς τοῦ προϊόντος πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 4 , ἐφαρμόζονται οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου αὐτοῦ καί οἱ ποσότητες αὐτές δέν λαμβάνονται ὑπόψη στόν ὑπολογισμό τῶν ὁρίων ἀνοχῆς.

Οἱ ποσότητες πού χάνονται λόγω κλοπῆς ἤ ἄλλων ζημιῶν πού προκύπτουν ἀπό συγκεκριμένες αἰτίες δέν λαμβάνονται ὑπόψη στόν ὑπολογισμό τῶν ὁρίων ἀνοχῆς. Ἡ ἀξία τῶν ποσοτήτων αὐτῶν πρέπει νά ἐγγράφεται στήν πίστωση τῶν λογαριασμῶν μέ τήν ἡμερομηνία ὅπου ἔγινε ἡ κλοπή ἤ ἡ ζημία, ἤ, ἐλλείψει της, μέ τήν ἡμερομηνία πού διαπιστώθηκε καί καθορίζεται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις πού προβλέπονται γιά τίς ποσότητες πού ὑπερβαίνουν τό ὅριο ἀνοχῆς. Πάντως, ἄν κατά τήν ἡμερομηνία αὐτή δέν ἔχει ἀκόμη ἀρχίσει ἡ νέα περίοδος ἐμπορίας, διατηρεῖται ἡ τιμή παρεμβάσεως τῆς τρεχούσης περιόδου ἐμπορίας, προσαυξημένη, ἐνδεχομένως, καθ' ὅλες τίς μηνιαῖες προσαυξήσεις.

3. Γιά ἕνα προϊόν μπορεῖ νά ἀποφασισθεῖ προσαύξηση τοῦ κατ' ἀποκοπή ποσοῦ ἀποθεματοποιήσεως ἤ ἐξόδου ἀπό τό ἀπόθεμα πού προβλέπεται στό ἄρθρο 6 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1883/78, ἄν ὁ ὀργανισμός ἐγκαταλείψει τήν ἐφαρμογή τοῦ ὁρίου ἀνοχῆς καί ἐγγυηθεῖ τήν ποσότητα ἔναντι τοῦ ΕΓΤΠΕ γιά τό σύνολο τοῦ ἀποθέματος τοῦ ἐν λόγω προϊόντος.

Τό Κράτος μέλος πληροφορεῖ τήν 'Επιτροπή, ἐπ' εὐκαιρία τῶν δηλώσεων πού προβλέπονται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 1 ὑπό α τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70, ἄν θά κάνει χρήση τῶν παραπάνω διατάξεων δηλώνοντας τήν ἡμερομηνία ἐνάρξεως καί λήξεως τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων αὐτῶν.

Ἄρθρο 4

1. Σέ περίπτωση πού τό προϊόν τό ὁποῖο βρίσκεται στήν παρέμβαση ὑποστεῖ φθορά λόγω τῶν πραγματικῶν συνθηκῶν ἀποθηκεύσεως, μεταφορᾶς ἤ μεταποιήσεως ἐφαρμόζεται κατ' ἀναλογία ἡ παράγραφος 3, ἐκτός ἄν σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 26 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75 ἤ, ἀνάλογα μέ τήν περίπτωση, σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἀντίστοιχου ἄρθρου τῶν ἄλλων κανονισμῶν πού ἀφοροῦν τήν κοινή ὀργάνωση τῶν γεωργικῶν ἀγορῶν:

α) ἀποφασισθεῖ ἡ ἐκποίηση τοῦ προϊόντος ἔτσι ὥστε νά ἐξαχθεῖ ἀπό τό ἀπόθεμα παρεμβάσεως ἐντός προθεσμίας πού νά μήν ὑπερβαίνει τούς τρεῖς μῆνες ἀπό τήν ἡμερομηνία διαπιστώσεως τῆς φθορᾶς·

(1) ΕΕ ἀριθ. L 94 τῆς 28. 4. 1970, σ. 13.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 367 τῆς 31. 12. 1980, σ. 87.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 281 τῆς 1. 11. 1975, σ. 1.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 177 τῆς 1. 7. 1981, σ. 1.

β) ὁρισθεῖ ταυτόχρονα καί σύμφωνα μέ τήν ἴδια διαδικασία τό ποσό πού ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως ἐγγράφει λογιστικά ὡς ἔσοδο ἀπό τήν πώληση πού πρέπει νά πραγματοποιηθεῖ· τό ποσό αὐτό δέν μπορεῖ νά εἶναι κατώτερο ἀπό ἐκεῖνο πού θά προέκυπτε ἀπό τήν ἐφαρμογή τῆς παραγράφου 3.

2. Σέ περίπτωση πού διαπιστωθεῖ ὅτι τό προϊόν ἔχει ὑποστεῖ φθορά λόγω ὑπερβολικά μακρόχρονης ἀποθηκεύσεως ἐξαιτίας ἐλλείψεως κοινοτικῶν ἀποφάσεων γιά τήν πώληση τοῦ ἐν λόγω προϊόντος ἤ ἐξαιτίας τοῦ ὅτι οἱ ἀποφάσεις αὐτές δέν ὁδήγησαν στήν πώληση, τό προϊόν ἐκποιεῖται τό ταχύτερο δυνατό καί ἐνδεχόμενα μέ μειωμένη τιμή σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 26 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75 ἤ, ἀνάλογα μέ τήν περίπτωση, σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἀντίστοιχου ἄρθρου τῶν ἄλλων κανονισμῶν πού ἀφοροῦν τήν κοινή ὀργάνωση τῶν γεωργικῶν ἀγορῶν. Στήν περίπτωση αὐτή, τά ἔσοδα πού προέρχονται ἀπό τήν πώληση ἐγγράφονται λογιστικά . Τά Κράτη μέλη πληροφοροῦν ἀμέσως τήν Ἐπιτροπή ἄν ὑπάρχει κίνδυνος τέτοιας φθορᾶς.

Ἡ διάταξη αὐτή δέν ἐφαρμόζεται στήν περίπτωση πού ἡ φθορά τοῦ προϊόντος προκύπτει ἀπό τή μέθοδο διατηρήσεως πού ἐπέλεξε ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως.

3. Στήν περίπτωση φθορᾶς ἤ καταστροφῆς τοῦ προϊόντος λόγω ζημιῶν πού δέν ὀφείλονται σέ φυσικές καταστροφές, τό προϊόν θεωρεῖται ὅτι πωλήθηκε καί ἐξῆλθε ἀπό τό ἀπόθεμα παρεμβάσεως τήν ἡμερομηνία τῆς ζημίας ἤ, ἐλλείψει της, τήν ἡμερομηνία τῆς διαπιστώσεως τῆς φθορᾶς. Στήν περίπτωση αὐτή:

— ἡ τιμή ἡ ὁποία ἐγγράφεται λογιστικά εἶναι ἐκείνη πού κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1883/78 λαμβάνεται ὑπόψη γιά τόν ὑπολογισμό τῆς ἀξίας τῶν ποσοτήτων πού μεταφέρονται στήν ἀρχή τῆς οἰκονομικῆς χρήσεως,

— τό κατ' ἀποκοπή ποσό γιά τήν ἔξοδο τοῦ προϊόντος δέν ἐγγράφεται λογιστικά.

Τά ἐνδεχόμενα ἔσοδα ἀπό τήν ἐκποίηση τῶν προϊόντων πού ἔχουν ὑποστεῖ φθορά, καθώς καί ἐνδεχόμενα ἄλλα ποσά πού εἰσπράττονται σχετικά, δέν ἐγγράφονται λογιστικά. Σέ ὅλες τίς περιπτώσεις, τό προϊόν θεωρεῖται ὅτι ἔχει ὑποστεῖ φθορά ὅταν δέν ἀνταποκρίνεται πιά, λόγω τῆς ζημίας, στούς ποιοτικούς ὅρους πού ἰσχύουν κατά τήν ἀγορά.

4. Σέ περίπτωση ποσοτικῶν ἀπωλειῶν ἤ φθορᾶς τοῦ προϊόντος λόγω φυσικῶν καταστροφῶν, τό Κράτος μέλος πληροφορεῖ τήν Ἐπιτροπή ἡ ὁποία, κατά περίπτωση, λαμβάνει τίς κατάλληλες ἀποφάσεις σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στά πλαίσια τῆς ἐκκαθαρίσεως τῶν λογαριασμῶν.

Ἄρθρο 5

1. Τά ἔξοδα πού συνεπάγεται ἡ μεταφορά, στό ἐσωτερικό τοῦ ἐν λόγω Κράτους μέλους, τοῦ προϊόντος πού κατέχει ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως, ἡ ὁποία θεωρήθηκε ἀναγκαία καί ἐγκρίθηκε σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 26 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75, ἤ, ἀνάλογα μέ τήν περίπτωση, τοῦ ἀντίστοιχου ἄρθρου τῶν ἄλλων κανονισμῶν πού ἀφοροῦν τήν κοινή ὀργάνωση τῶν γεωργικῶν ἀγορῶν, ἐγγράφονται στή χρέωση τῶν λογαριασμῶν.

2. Γιά τίς μεταφορές ἔξω ἀπό τήν ἐπικράτεια τοῦ Κράτους μέλους, τά ἔξοδα ἐγγράφονται στή χρέωση τῶν λογαριασμῶν αὐτῶν ἐφ' ὅσον ἡ ἄδεια τῆς μεταφορᾶς αὐτῆς δόθηκε βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1055/77 τοῦ Συμβουλίου τῆς 17ης Μαΐου 1977 περί ἀποθεματοποιήσεως καί διακινήσεως τῶν προϊόντων πού ἀγοράζονται ἀπό ὀργανισμό παρεμβάσεως [1].

3. Ἐπίσης, στή χρέωση τῶν λογαριασμῶν αὐτῶν ἐγγράφονται τά ἔξοδα μεταφορᾶς πού καλύπτονται ἀπό ἕναν ὀργανισμό παρεμβάσεως μέ τήν εὐκαιρία μεταφορᾶς προϊόντων ἀπό ἕναν ὀργανισμό παρεμβάσεως σέ ἄλλον, ἡ ὁποία πραγματοποιεῖται σέ εἰδικές περιπτώσεις σύμφωνα μέ ἀπόφαση τοῦ Συμβουλίου κατόπιν προτάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς.

4. Τά ἔξοδα εἰσόδου καί τά ἔξοδα ἐξόδου, πού ἔχουν ὁρισθεῖ κατ' ἀποκοπή γιά τό σκοπό αὐτόν, ἐγγράφονται ἐπίσης στή χρέωση τῶν λογαριασμῶν ἐάν, σύμφωνα μέ τήν κοινοτική ρύθμιση, τά ἔξοδα αὐτά δέν θεωροῦνται ὅτι ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστο μέρος τῶν ἐξόδων μεταφορᾶς.

5. Ἐνδεχόμενα ἔξοδα μεταφορᾶς καταβάλλονται ἤ εἰσπράττονται σύμφωνα μέ τήν κοινοτική ρύθμιση κατά τήν ἀγορά τῶν προϊόντων ἐγγράφονται λογιστικά, ἀνάλογα μέ τήν περίπτωση, στό τμῆμα I «Μεταφορές» ὑπό 2 ἤ «Ἔσοδα βάσει μεταφορῶν» ὑπό 1.

Ἄρθρο 6

Μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 352/78 τοῦ Συμβουλίου τῆς 20ῆς Φεβρουαρίου 1978 περί διαθέσεως τῶν ἀσφαλειῶν, χρηματικῶν καταθέσεων ὡς ἐγγυήσεων ἤ λοιπῶν ἐγγυήσεων πού συνιστῶνται στό πλαίσιο τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς καί καταπίπτουν [2], ἐνδεχόμενα ποσά πού εἰσπράττονται ἤ ἐπανακτῶνται, σύμφωνα μέ τήν κοινοτική ρύθμιση, ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως, καί ἐφ' ὅσον πρέπει νά θεωροῦνται ὡς ἀντιστάθμιση γιά τή δημοσιονομική ζημία πού ὑπέστη τό ΕΓΤΠΕ, ἐγγράφονται στήν πίστωση τῶν λογαριασμῶν.

Ἄρθρο 7

Στήν περίπτωση πού τό προϊόν πού ἔχει ἀγορασθεῖ ἀπό ἕναν ὀργανισμό παρεμβάσεως ἤ πού ἔχει ἀποσυρθεῖ ἀπό τήν ἀγορά διανέμεται δωρεάν σύμφωνα μέ τήν κοινοτική ρύθμιση, οἱ δαπάνες πού προκύπτουν ἀπό τή διανομή αὐτή χρηματοδοτοῦνται, σέ συνάρτηση μέ τήν ἀπόσταση ἀνάμεσα στόν τόπο ἀποθηκεύσεως τῶν προϊόντων αὐτῶν καί στόν τόπο διανομῆς τους, μέ τή βοήθεια κατ' ἀποκοπή συντελεστῶν, ὁμοιόμορφων γιά τήν Κοινότητα, πού καθορίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70 καί, ἐφ' ὅσον αὐτό εἶναι ἀναγκαῖο, ὕστερα ἀπό ἐξέταση στά πλαίσια τῆς ἀντίστοιχης Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως.

[1] ΕΕ ἀριθ. L 128 τῆς 24. 5. 1977, σ. 1.
[2] ΕΕ ἀριθ. L 50 τῆς 22. 2. 1978, σ. 1.

Ἄρθρο 8

Οἱ κανονισμοί (ΕΟΚ) ἀριθ. 786/69 [1], (ΕΟΚ) ἀριθ. 787/69 [2], (ΕΟΚ) ἀριθ. 788/69 [3], (ΕΟΚ) ἀριθ. 2334/69 [4], (ΕΟΚ) ἀριθ. 2305/70 [5], (ΕΟΚ) ἀριθ. 2306/70 [6], (ΕΟΚ) ἀριθ. 1697/71 [7], (ΕΟΚ) ἀριθ. 272/72 [8] καί (ΕΟΚ) ἀριθ. 273/72 [9], πού ἀφοροῦν τή χρηματοδότηση τῶν δαπανῶν παρεμβάσεως στούς διάφορους τομεῖς, καταργοῦνται ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1982.

Οἱ μέθοδοι πού ἔχουν θεσπισθεῖ κατ' ἐφαρμογή τῶν παραπάνω κανονισμῶν διατηροῦνται σέ ἰσχύ.

Ἄρθρο 9

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.*

Ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1982. Ὡστόσο ὅσον ἀφορᾶ τά μέσα παρεμβάσεως, πού προβλέπονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1837/80 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1980 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ προβείου καί αἰγείου κρέατος [10], ἀρχίζει νά ἰσχύει ἀπό τήν ἡμερομηνία πού τίθενται σέ ἐφαρμογή τά μέτρα αὐτά.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 9 Νοεμβρίου 1981.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

K. BAKER

---

(1) ΕΕ ἀριθ. L 105 τῆς 2. 5. 1969, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 105 τῆς 2. 5. 1969, σ. 4.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 105 τῆς 2. 5. 1969, σ. 7.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 298 τῆς 27. 11. 1969, σ. 1.
(5) ΕΕ ἀριθ. L 249 τῆς 17. 11. 1970, σ. 1.
(6) ΕΕ ἀριθ. L 249 τῆς 17. 11. 1970, σ. 4.
(7) ΕΕ ἀριθ. L 175 τῆς 4. 8. 1971, σ. 1.
(8) ΕΕ ἀριθ. L 35 τῆς 9. 2. 1972, σ. 1.
(9) ΕΕ ἀριθ. L 35 τῆς 9. 2. 1972, σ. 3.

(10) ΕΕ ἀριθ. L 183 τῆς 16. 7. 1980, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πρότυπο λογαριασμοῦ μέ στοιχεῖα δαπανῶν καί ἐσόδων γιά τόν καθορισμό τοῦ ποσοῦ πού πρέπει νά χρηματοδοτήσει τό ΕΓΤΠΕ βάσει τῶν παρεμβάσεων πού συνεπάγονται τήν ἀγορά, τήν ἀποθεματοποίηση καί τή διάθεση τῶν γεωργικῶν προϊόντων

(Ἄρθρο 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1883/78)

ΧΡΕΩΣΗ (ΔΑΠΑΝΕΣ)	ΠΙΣΤΩΣΗ (ΕΣΟΔΑ)
I. **Ἔξοδα ὑλικῶν ἐνεργειῶν**	
1. Κατ' ἀποκοπή ποσά γιά τά ἔξοδα πού προκαλοῦνται:	1. Ἔσοδα στά πλαίσια τῶν μεταφορῶν
α) ἀπό τήν ἀποθεματοποίηση	
β) κατά τή διάρκεια τῆς ἀποθεματοποιήσεως	
γ) ἀπό τήν ἔξοδο ἀπό τό ἀπόθεμα	
δ) ἀπό τή μεταποίηση ἤ τή συσκευασία	
ε) ἀπό τήν ξήρανση καί τίς διαδικασίες εἰδικῆς ψύξεως καί ὁμογενοποιήσεως	
στ) ἀπό μιά λογιστική μεταφορά	
2. Ἔξοδα μεταφορᾶς πού δέν καλύπτονται ἀπό κατ' ἀποκοπή ποσό	
3. Ἄλλα ἔξοδα πού προκύπτουν ἀπό πράξεις πού προβλέπονται ἀπό τήν κοινοτική ρύθμιση	
II. **Ἔξοδα χρηματοδοτήσεως**	
(Ἄρθρο 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1883/78)	
III. **Ἄνοιγμα τιμῆς καί ἄλλων στοιχείων**	
1. Ἀξία τῶν ἀποθεματοποιημένων ποσοτήτων κατά τήν ἔναρξη τῆς οἰκονομικῆς χρήσεως	1. Ἔσοδα πωλήσεως
2. Ἀξία τῶν ποσοτήτων πού ἔχουν ἀγορασθεῖ	2. Ἀξία τῶν ποσοτήτων πού εἶναι στίς ἀποθῆκες κατά τή λήξη τῆς οἰκονομικῆς χρήσεως
3. Λοιπά	3. Ἀξία τῶν ποσοτικῶν ἀπωλειῶν πού ὑπερβαίνουν τό ὅριο ἀνοχῆς
	4. Ποσά πού εἰσπράττονται ἤ ἐπανεισπράττονται ἀπό πωλητές, ἀγοραστές καί ἀποθῆκες
	5. Λοιπά
IV. **Πιστωτικό ὑπόλοιπο**	**Χρεωστικό ὑπόλοιπο**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Διευκρινίσεις γιά τά διάφορα προϊόντα σχετικά μέ τά στοιχεῖα δαπανῶν καί ἐσόδων τῶν λογαριασμῶν πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1883/78 (1)

I. ΣΙΤΗΡΑ

1. **Ξήρανση**

Τά συμπληρωματικά ἔξοδα ξηράνσεως, πού ἀποσκοποῦν στή μείωση τοῦ ποσοστοῦ ὑγρασίας κάτω ἀπό τό ποσοστό πού ἔχει ἐγκριθεῖ γιά τόν ποιοτικό τύπο, λαμβάνονται ὑπόψη ἐφ' ὅσον ἡ ἀναγκαιότητα τῆς ἐνέργειας αὐτῆς ἔχει διαπιστωθεῖ σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 26 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75.

2. **'Αξία τῶν ποσοτήτων πού ἀγοράσθηκαν καί ἔσοδα ἀπό τίς πωλήσεις**

Ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως ἐξουσιοδοτεῖται, γιά τό σύνολο τῶν ἀγορῶν αὐτῶν, νά καταφύγει σέ σύστημα συμβάσεων μέ τίς ἀποθῆκες τό ὁποῖο βασίζεται στόν ποιοτικό τύπο τῶν σιτηρῶν γιά τά ὁποῖα ἔχει καθορισθεῖ τιμή παρεμβάσεως ἤ, ἐνδεχομένως, τιμή ἀναγωγῆς. Στήν περίπτωση αὐτή, ἡ ἀξία τῶν ποσοτήτων πού ἀγοράστηκαν καί πωλήθηκαν ἡ ὁποία θά ἐγγραφεῖ λογιστικά ἀναφέρεται στόν ποιοτικό τύπο. Σέ περιπτώσεις μεταφορῶν μεταξύ ὀργανισμῶν παρεμβάσεως μέ μηδενική τιμή ἤ σέ περιπτώσεις ἀνάλογων μέτρων, οἱ προσαυξήσεις καί οἱ μειώσεις πού διαπιστώνονται κατά τή στιγμή τῆς ἐξόδου τοῦ προϊόντος ἐγγράφονται, κατά περίπτωση, ὡς θετικά ἤ ἀρνητικά κονδύλια στή χρέωση τοῦ λογαριασμοῦ στό τμῆμα «Λοιπά» (III/3).

Οἱ διατάξεις αὐτές δέν ἐφαρμόζονται στήν περίπτωση πού τό ΕΓΤΠΕ χορηγεῖ, γιά τήν ἀποθεματοποίηση, ποσά ἐπί πλέον τοῦ πάγιου ποσοῦ γιά μία μέθοδο συντηρήσεως πού μπορεῖ νά βελτιώσει τήν ποιότητα τοῦ ἀποθεματοποιημένου προϊόντος.

3. Γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων σχετικά μέ τό ὅριο ἀνοχῆς:

— γιά τόν ἀρτοποιήσιμο σίτο, λαμβάνεται ὑπόψη ἡ τιμή ἀναγωγῆς ἀντί γιά τήν τιμή παρεμβάσεως,

— οἱ ἀπώλειες ποσοτήτων πού ὀφείλονται στήν ξήρανση δέν ὑπολογίζονται.

II. ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

1. **Μεταφορά κρέατος πού κατέχει ὀργανισμός παρεμβάσεως**

Γιά μεταφορές, ἐκτός ἀπό αὐτές πού προκύπτουν ἀπό μεταφορά μεταξύ ὀργανισμῶν παρεμβάσεως, τά ἔξοδα μεταφορᾶς καλύπτονται ἀπό ἕνα κατ' ἀποκοπή ποσό. Τά ἔξοδα εἰσόδου καί ἐξόδου πού προκαλοῦν οἱ μεταφορές αὐτές καλύπτονται ἀπό ἕνα κατ' ἀποκοπή ποσό πού προβλέπεται γιά τό σκοπό αὐτόν.

2. Γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων σχετικά μέ τό ὅριο ἀνοχῆς, γιά τό μή μεταποιημένο προϊόν, λαμβάνεται ὑπόψη ἡ ὑψηλότερη τιμή ἀγορᾶς πού ἴσχυσε κατά τή διάρκεια αὐτῆς τῆς περιόδου παρεμβάσεως, αὐξημένη κατά τό κατ' ἀποκοπή ποσό εἰσόδου καί κατά τό κατ' ἀποκοπή ποσό ἀποθεματοποιήσεως. Τό κατ' ἀποκοπή ποσό ἀποθεματοποιήσεως ἀναφέρεται στή μακρότερη περίοδο ἀποθεματοποιήσεως. Γιά τό μεταποιημένο προϊόν ἡ τιμή αὐτή προσαυξάνεται καί κατά τά ἔξοδα μεταποιήσεως, τά ἔξοδα μεταφορᾶς καί τό κατ' ἀποκοπή ποσό ἀποθεματοποιήσεως. Τό τελευταῖο αὐτό ποσό ἀναφέρεται στή μακρότερη περίοδο ἀποθεματοποιήσεως.

III. ΖΑΧΑΡΗ

1. **Μεταφορά τῆς ζάχαρης ἀπό τό ἐργοστάσιο στήν ἀποθήκη**

Τά ἔξοδα μεταφορᾶς καλύπτονται ἀπό ἕνα κατ' ἀποκοπή ποσό.

2. **Ἔξοδα συσκευασίας**

Τά ἔξοδα αὐτά καλύπτονται ἀπό ἕνα κατ' ἀποκοπή ποσό.

3. **Ἐπιστροφή ἐξόδων ἀποθεματοποιήσεως**

Οἱ ἐπιστροφές τῶν ἐξόδων ἀποθεματοποιήσεως, πού πραγματοποιοῦνται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 8 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1785/81 καί εἰσπράττονται ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως, ἐγγράφονται σέ πίστωση τοῦ λογαριασμοῦ στό τμῆμα «Λοιπά».

(1) Γιά τά προϊόντα πού δέν ἀναφέρονται ρητά στό παράρτημα αὐτό δέν ὑπάρχουν διευκρινίσεις πού πρέπει νά ληφθοῦν ὑπόψη.

IV. ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

1. **Μεταφορά κρέατος πού κατέχει ὀργανισμός παρεμβάσεως**

Γιά μεταφορές ἄλλες ἀπό αὐτές πού προκύπτουν ἀπό μεταφορά μεταξύ ὀργανισμῶν παρεμβάσεως, τά ἔξοδα μεταφορᾶς καλύπτονται ἀπό ἕνα κατ' ἀποκοπή ποσό. Τά ἔξοδα εἰσόδου καί ἐξόδου πού προκύπτουν ἀπό τίς μεταφορές αὐτές καλύπτονται ἀπό ἕνα χωριστό κατ' ἀποκοπή ποσό πού προβλέπεται γιά τό σκοπό αὐτόν.

2. Γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων σχετικά μέ τό ὅριο ἀνοχῆς θά ληφθεῖ ὑπόψη, ἀντί τῆς τιμῆς παρεμβάσεως, ἡ ὑψηλότερη τιμή προσανατολισμοῦ κατά τήν οἰκονομική χρήση ἡ ὁποία θά προσαρμοσθεῖ κατά ἕνα συντελεστή πού θά ἀποφασισθεῖ σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 27 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68.

V. ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων, σχετικά μέ τό ὅριο ἀνοχῆς, λαμβάνεται ὑπόψη ἡ ὑψηλότερη τιμή παρεμβάσεως τῆς οἰκονομικῆς χρήσεως.

VI. ΚΑΠΝΟΣ

1. **Ἀξία τῶν ποσοτήτων πού ἀγοράστηκαν**

Γιά τίς ἀγορές πού πραγματοποιοῦνται μετά τήν 1η Ἰανουαρίου 1982, τό ποσό τῆς πριμοδοτήσεως πού περιλαμβάνεται στήν ἀγοραστική ἀξία ἀφαιρεῖται ἀπό αὐτήν κατά τή στιγμή τῆς ἀγορᾶς καί ἐγγράφεται στή θέση τοῦ προϋπολογισμοῦ πού ἀναφέρεται στήν πριμοδότηση αὐτή. Ἡ ἀγοραστική ἀξία, μετά τήν ἀφαίρεση τοῦ στοιχείου τῆς πριμοδοτήσεως, ἐγγράφεται στό τμῆμα III/2. Γιά τό σκοπό αὐτόν, στήν περίπτωση πού ἀγοράζεται δεματοποιημένος καπνός τό ποσό τῆς πριμοδοτήσεως πού ἔχει καθορισθεῖ γιά τόν καπνό σέ φύλλα πολλαπλασιάζεται μέ ἕνα συντελεστή μεταποιήσεως πού καθορίζεται σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 17 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 727/70.

2. **Ἔξοδα ἐμπορικῆς ἐπεξεργασίας καί συσκευασίας τοῦ καπνοῦ σέ φύλλα (ἄρθρο 7 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 727/70)**

Σέ περίπτωση πού ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως προβαίνει ὁ ἴδιος στίς ἐργασίες αὐτές, τό ποσό τῆς χρηματοδοτήσεως καθορίζεται κατ' ἀποκοπή σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1883/78. Τό ποσό αὐτό δέν μπορεῖ νά ὑπερβαίνει τό ὕψος τῶν ἀντίστοιχων ἐξόδων στά πλαίσια τῶν συμβάσεων μεταποιήσεως.

3. Γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων, σχετικά μέ τό ὅριο ἀνοχῆς, λαμβάνεται ὑπόψη ἡ μέση τιμή παρεμβάσεως πού καταβλήθηκε κατά τήν ἀγορά τοῦ καπνοῦ τῆς ἐν λόγω ποικιλίας καί τῆς συγκεκριμένης συγκομιδῆς.

VII. ΠΡΟΒΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

1. **Μεταφορά κρέατος πού κατέχει ὀργανισμός παρεμβάσεως**

Γιά μεταφορές ἐκτός ἀπό αὐτές πού προκύπτουν ἀπό μεταφορά μεταξύ ὀργανισμῶν παρεμβάσεως, τά ἔξοδα μεταφορᾶς καλύπτονται ἀπό ἕνα κατ' ἀποκοπή ποσό. Τά ἔξοδα εἰσόδου καί ἐξόδου πού προκαλοῦνται ἀπό τίς μεταφορές αὐτές καλύπτονται ἀπό ἕνα χωριστό κατ' ἀποκοπή ποσό πού προβλέπεται γιά τό σκοπό αὐτόν.

2. Γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων σχετικά μέ τό ὅριο ἀνοχῆς λαμβάνεται ὑπόψη, ἀντί τῆς τιμῆς παρεμβάσεως, ἡ ὑψηλότερη τιμή βάσεως κατά τήν οἰκονομική χρήση γιά τήν ἐν λόγω περιοχή καί πολλαπλασιάζεται μέ ἕνα συντελεστή πού καθορίζεται σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 26 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1837/80.